



▲峯の上観音堂

\*参考文献『大平村誌』「こうげの文化財」  
教務課文化財保護係 矢野 和昭

峯の上観音堂  
木造觀音菩薩坐像の為のお堂だった  
と、今祀られている観音堂も本来は  
木造觀音菩薩坐像の為のお堂だった  
が一般的と考えられることからする  
のでしよう。

像高六十センチメートル程の木造  
仏像ですが、両腕を欠損し、顔など  
は摩滅により定かではありません。  
『大平村誌』によると、松尾山医王寺  
の十三末寺のうちの一つ、湯藏山願  
成寺にあつた千手觀音と伝えられて  
いるようです。木造仏は石造仏と異  
なり、堂舎に安置され、保護されるの  
が一般的と考えられることからする  
と、今祀られている観音堂も本来は  
木造觀音菩薩坐像の為のお堂だった  
が一般的と考えられることからする  
のでしよう。

## 図書館だより

げんきの杜図書館 TEL 72-1633



### 暴虎の牙

平成16年、懲役刑を受けて出所した沖が暴走を始めた矢先、かつての大上の薫陶を受けた吳原東署の刑事・日岡が沖に接近し…。「孤狼の血」シリーズ完結編。



### なかえ よしを【作】

ポプラ社(入荷済)

すずき ゆうこ  
柚木 裕子【著】KADOKAWA(入荷済)

### おすすめ本

食べても食べても太らない  
映える!おいしいこんにゃく食堂

やなぎわいこ  
柳澤 英子【著】

小学館

睡眠専門医が考案した  
いびきを自分で治す方法

しらはま りゅうたろう  
白濱 龍太郎【著】

アスコム

流人道中記 上・下

あさだ じろう  
浅田 次郎【著】

中央公論新社

クスノキの番人

ひがしの けいご  
東野 圭吾【著】

実業之日本社

たまごにいちゃんとげんちゃん

あきやま ただし【作・絵】鈴木出版

※すべて入荷済

## 環境ポスター入選作品



上毛中1年 深田 ひろむ 純夢

## 環境標語入選作品

**木を植えよう 森を守ろう  
豊かな暮らしを守るために**

上毛中1年 山口 真吾

**ポイ捨ては 一人一人が  
心がけ**

上毛中1年 高野 あいり 愛里

※学校・学年の表記は3月時点のものです。

## Goodbye, Kōge!

CIR(国際交流員)ナリンヤー



It is with great sadness that I tell you that I'm leaving Koge on May 8th. As this will be the last article I write, I would like to take a look back on the last 1 years and 9 months I have spent in this wonderful town. I definitely had one of the best moments in my life in Koge - a place I can call home.

I called this place home because although I have lived in Japan for many years before, there is one thing I didn't experience before I came here, and it is the one thing I have come to appreciate the most - the community.

It is unbelievable how kind and considerate everyone is. I want to say thank you to everyone for taking care of me.

First, to all of the grannies and grandads who took care of me like I'm one of their grandchildren. They always asked me out for many fun activities such as planting rice, making Kagura masks, writing calligraphy, going out to many local festivals together, making mochi, eating at their houses etc. They never forgot my existence. Even if they didn't have cell phone, they always came to my house or my office to drop me warm messages at all times.

Next, there are the teachers from all of the Koge's schools. My job is different from ALTs so I have less chance to visit the schools. However, every time the teachers invited me going to school, that day is always my brightest day of each month. Personally, I love teaching, making presentation and making some creative activities so the schools are the only place that allow me to do the jobs I really enjoy.

Last of all, there are all the students that I've interacted with too. I do remember all of your faces and names. All of you are an important person to me. It makes me so happy when I walk or drive in the town and everyone smiles and waves their hand to me. I really wish you all the best with the rest of your studies - never give up! (especially Shizuku chan. I wish you can become an interpreter in the future).

It seems to me that people in Koge share very strong bonds. Leaving Koge is the definition of bittersweet - I'm looking forward to what's ahead, but equally sad to leave Koge and the many lifelong friends I have made here. I will miss everyone a lot, but I really do look forward to sharing everything I've experienced in Koge with others. I would like to tell the stories of "Koge" which I have been through and want others to remember this small town's name where there are some of the most kind-hearted people in Japan.

## いわしの青じそ巻き

〈材料〉(4人分)

●いわし(3枚おろし) ……	4尾	●酒 ……	大さじ2
●青じそ ……	8枚	●みそ、みりん ……	各大さじ1
●塩 ……	少々	●しょうゆ ……	大さじ1/2
●小麦粉 ……	適量	●玉ねぎ ……	1個
●サラダ油 ……	大さじ2	●みょうが ……	2個

〈作り方〉

- ①いわしは塩をふって10分おく。水気をふいて青じそを巻き、小麦粉を薄くまぶす。
- ②フライパンに油を熱して①を並べ入れ、中火でこんがりと色づくまで両面を3~4分焼く。余分な脂をペーパータオルでふき取り、合わせたAを加えて煮からめる。
- ③玉ねぎは薄切り、みょうがは小口切りにして合わせる。水にさらして水気を切り、②とともに器に盛る。

## 上毛町、さようなら！

大変悲しいですが、私は5月8日をもって上毛町を退職することになりました。

この広報は私にとって最後の広報になります。上毛町に来てからの1年9ヶ月は、大変有意義なものでした。上毛町での生活は私の人生で最高の瞬間の一つとなりました。

私にとって上毛町は故郷だと思っています。私は以前から長年日本に住んでいましたが、上毛町に来て「地域のふれあい」を初めて経験しました。このことが上毛町に住んで、最も素晴らしい経験でした。上毛町の人は信じられないほど親切で思いやりがあります。皆さん大変お世話になりました。

まずお礼を言いたいのは、家族のように私と接してくれた地域の方々です。いつも楽しい地域のイベントに誘っていただきました。たとえば、田植え、神楽のお面作り、書道教室、地域のお祭り、昭和ソングのカラオケ会、餅作り、スポーツ観戦、ご自宅での食事などです。改めて感謝申し上げます。携帯電話を持っていなくてもよく自宅や役場まで来て、話しかけてくれました。話しかけられた時、いつも心が温かくなりました。

次に小学校の先生方です。私の仕事(国際交流員(CIR))は、外国指導助手(ALT)と違って、学校に訪れる機会が少ないです。しかし、先生方から色々な学校行事にご招待をいただき、本当に嬉しかったです。学校に行く日は、いつも待ちに待った日となりました。私はプレゼンテーションやクリエイティブな企画を立て、色々なことを児童の皆さんに教えることが大好きでした。小学校の先生方のおかげで私が好きなやり方でタイ文化などの授業を行うことができました。ありがとうございました。

最後に、私と関わった児童の皆さんです。私は皆さんの名前と顔をすべて覚えています。皆さんは私にとって大きい存在です。町内を歩いたときや運転してたときに、皆さんがよく笑顔で手を振ってくれて、非常に嬉しかったです。皆さんのことは忘れられません。これから将来の夢に向かって勉強などを頑張ってください。何事も諦めないで下さい！遠くから応援しています。(広報4月号に将来の夢について書いていた春日零さん。将来プロの通訳者になれるように心から祈っています)

上毛町の皆さんには、お互い強い絆で結ばれているように見え、私も同じです。上毛町でできた生涯に渡るお友達と別れることは、とても寂しいですが、ここで経験できたことを色々な方に伝えたいと決心しました。これまでお世話をした「上毛町」を、日本で最も心の優しい人がいる町として、全国の人たちに伝えていきたいです。



上毛町食育ボランティアグループ

地産地消  
レシピ